

Cinquant'anni orsono, i padri della CIBPA, guidati dall'esperienza di vita, intuirono l'importanza di sostenere e valorizzare l'educazione per le generazioni a venire ed istituirono i Fondi dei benefattori della CIBPA, dando così origine al Programma di Borse di Studio della CIBPA.

In linea con lo spirito innovatore che ha caratterizzato storicamente ogni iniziativa della CIBPA, il 25 Novembre scorso abbiamo celebrato insieme il 50° anniversario dell'esistenza del Programma di Borse di Studio.

Permettez-moi de remercier le Président d'honneur de ce merveilleux événement, M. Mariano De Carolis Directeur Générale de la Caisse populaire Desjardins Canadienne Italienne et ses Directeur de succursales pour leur constant support au Programme de bourses de la CIBPA.

Les retombés de votre support comme celui de tous les autres donateurs, vont biens au-delà de l'aide financier immédiat du montant distribué chaque année. Merci Mariano!

Back in 1961, the Trust Fund Committee of the CIBPA, under the presidency of Dr. Victor Pannaccio, awarded four bursaries of 1000 \$.

After 50 years, thanks to CIBPA effort and the generosity of our Community, more than 1750 Bursaries have been awarded, and over 3.1 million distributed!

All this could not have been possible without the collective effort of thousands of people: from the donors, to CIBPA board of directors; to all the volunteers.

Tutti hanno contribuito al programma, assicurandone la sostenibilità nel tempo. Vorrei ringraziare calorosamente tutti coloro che da 50 anni si sono generosamente devoluti a questa nobile causa.

E voglio citare due esempi per sottolineare quanto queste persone hanno fatto e continuano a fare per la comunità grazie al senso di responsabilità sociale che li anima.

Depuis 2002, une lauréate des Bourses est la Présidente de la levée de fonds.

Durant ces années elle à investi des centaines d'heures

afin de coordonner la levée de 1.3M\$, et distribuer 422 Bourses d'études: Cette lauréate est Maître Rita Lc de Santis.

Mariano De Carolis et Maître Rita Lc de Santis, donc, voila les exemples, deux champions du Programme de bourses de la CIBPA, deux personnes capables de mettre en pratique ce que Siméon le Juste disait il y a plus de 2000 ans :

« Le Monde repose sur trois piliers: l'étude, le travail, la charité. »

Studio, Lavoro, Carità.

Miei cari studenti, sull'esempio di Mariano e Rita, mi permetto di lanciavi un invito: ispiratevi alle parole di San Simeone il Giusto.

Ricordatevi, ripetendone le gesta, di quanti dedicano con sacrificio tempo e risorse alla vostra educazione, a cominciare dai vostri genitori.

At the end it is not just about Bursaries or Scholarship, it is about Mentoring, lending a hand, for a better future for all, something we cannot afford to overlook if we really want to maintain Canadian-Italian values within the ever changing Canadian society.

Per finire, nel festeggiare questo 50°, nel soffiare simbolicamente le 50 candeline di questo anniversario voglio condividere con voi il mio desiderio: auspicio di cuore che molte più persone e organismi partecipino e facciano dei doni all'opera della Fondazione CIBPA

A questo fine, vi annuncio la creazione di un Fondo di dotazione, la Fondazione CIBPA, al quale, da subito, saranno devoluti i profitti della serata di gala per le celebrazioni del 50° e quant'altro proveniente dalle precedenti campagne di finanziamento del programma. Un grazie di cuore va a quanti hanno contribuito, continueranno a contribuire e si agglieranno all'iniziativa di impegno sociale che è la Fondazione CIBPA. Continuiamo a dare generosamente!

Buon proseguimento a tutti!

Giovanni Chieffallo, Presidente.



DANS CE NUMERO

50 candeline per il Programma di Borse di Studio CIBPA	2
Personalité de l'année 2011	3
Liste récipiendaires 2011	4
Power Lunch	4





50 candeline per il Programma di Borse di Studio CIBPA

Resoconto del Gala di celebrazioni per il 50° Anniversario del programma

Le celebrazioni per il 50° anniversario del Programma di Studio della CIBPA si sono tenute **venerdì 25 novembre 2011** presso la **Plaza Volare, Crowne Plaza**, 6600 Côte-de-Liesse a Montreal (a partire dalle ore 17h00) sotto la presidenza di onore del **Sig. Mariano A. De Carolis**, Direttore generale della Cassa Popolare Desjardins Canadese Italiana.

In questa occasione, 50 studenti e studentesse sono stati premiati (scelti tra oltre 170 candidature) con altrettante borse di studio. Le **50 borse di studio** sono state ripartite come segue: 2 dottorati, 6 masters e 27 lauree di primo livello distribuite sulla base di criteri di merito accademico e bisogno finanziario, alle quali quest'anno si sono aggiunte 15 borse d'eccellenza basate solo sui criteri di eccellenza scolastica. Il comitato di selezione è stato presieduto dal **Sig. Angelo Lepore** (lista dei vincitori a pagina 4).

Durante la campagna di finanziamento annuale, presieduta per un ultimo anno da Me Rita Lc de Santis, sono stati raccolti quest'anno 150 000 dollari tra i generosi donatori, membri della comunità, amici, uomini e donne d'affari che credono profondamente a questo nobile programma, diventato una vera tradizione della CIBPA.

Il Programma di Borse di Studio della CIBPA fu fondato nel 1961 da dei pionieri della comunità, tra cui *Me Raphaël Esposito*, *Sig. Antonio Capobianco* e *Sig. Alfredo Gagliardi*. Insieme, questi stimati uomini d'affari hanno unito le loro forze e quelli della comunità per assicurare alle nuove generazioni la necessaria educazione per affrontare le nuove sfide del mondo lavorativo e contribuire alla società quebecchese. Nel 1961, il Programma di Borse di Studio ha consegnato le sue 4 prime borse di studio (per un totale di 1000 \$) a giovani



I 4 borsisti del 1961

studenti universitari di origine italiana, meritevoli e bisognosi di un aiuto finanziario. Da allora, sono state consegnate ad oggi oltre **1750 borse** di studio universitarie a studenti di origine italiana per un totale di oltre **3.1 milioni di dollari**, una formidabile contribuzione all'educazione e alla formazione di professionisti che formano oggi il tessuto socio-economico del Quebec.

Nel 2011 il programma di Borse di Studio celebra i suoi primi 50 anni di esistenza e, per l'occasione, un fondo di dotazione, chiamato **Fondazione CIBPA** (coi corrispettivi *Fondation CIBPA* e *CIBPA Foundation*), è stato creato con il preciso scopo di garantire la perennità del Programma di Borse di Studio.

Durante il Gala....

Durante la serata diverse personalità si sono succedute sul palco:

Il **Sig. Mariano De Carolis**, Presidente d'onore della serata, che ha sottolineato l'importanza del programma e al quale il presidente della CIBPA, **Sig. Giovanni Chieffallo**, ha rivolto l'apprezzamento più sincero per l'incredibile contributo che ha saputo portare grazie alla sua Presidenza d'Onore e al contributo che ha portato negli anni la Caisse populaire Desjardins Canadienne Italienne da lui diretta.

Me Rita Lc De Santis, presidente della campagna di finanziamento per il Programma di Borse di Studio dal 2002, che ha passato la presidenza al **Sig. Nick Di Tempora**, nuovo residente della campagna di finanziamento delle borse di studio a partire dal 2012.

Il **Sig. Gian Carlo Biferali**, presidente del Programma dal 2006, che ha passato la presidenza al **Sig. Mike Goriani**, nuovo Presidente del Programma di Borse di Studio a partire dal 2012.



Mariano De Carolis



Me Rita Lc De Santis e Dr. Giuseppe Di Battista



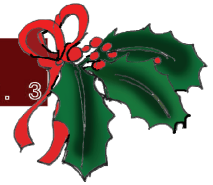
Da sinistra: Gian Carlo Biferali, Carmine D'Argenio, Presidente della FCCI e Giovanni Chieffallo



Mike Goriani e Gian Carlo Biferali



Nick Di Tempora



..Segue da pag.2

Tra gli ospiti d'onore ricordiamo il **Sen. Basilio Giordano**, il Console generale d'Italia **Dott. Giulio Picheca**, il sindaco dell'Arrondissement di Saint-Léonard **Michel Bissonnet**, il presidente della FCCI, **Carmine D'Argenio** ed il notaio **Raphaël Esposito**. Quest'ultimo, uno dei pionieri della CIBPA e co-fondatore del Programma di Studio CIBPA nel 1961 (insieme ad Antonio Capobianco e Alfredo Gagliardi), l'unico dei fondatori ancora in vita, è salito sul palco per portare la sua testimonianza ed è stato omaggiato per il suo contributo alla comunità italo-canadese.



Il notaio Raphaël Esposito tra Carole Gagliardi e Marco Luciani Castiglia. Photo: Joe Papa

L'evento è stato reso possibile grazie al contributo di molti sponsors, in particolare gli sponsors corporativi, **Caisse populaire Desjardins Canadese Italiana, RBC Banque Royale, Dignité, Saputo, KBHNS, Selectcom Telecom, Samcon, Corriere Italiano** e gli sponsor maggiori della serata: la **FCCI, Construction Di Lillo, Magnus Poirier, Houston, Cavalieri Donatelli notai, Avvocati Mercadante Di Pace, Dr. Franco Mignacca, D.D.S.**

La serata ha visto la partecipazione di circa **450 persone** ed è stata dinamicamente coanimata dalla **Sig.ra Carole Gagliardi** ed il **Sig. Marco Luciani Castiglia**. Tutti i profitti della serata saranno interamente devoluti alla neonata **Fondazione CIBPA**. Il prossimo mercoledì 14 dicembre si terrà un'assemblea speciale dei membri della CIBPA per l'adozione ufficiale di tale nuovo fondo di dotazione, nominato **Fondazione CIBPA**, che ha come scopo di garantire la perennità e la protezione del Programma di Borse di Studio. L'Assemblea si terrà alle ore 17h30 presso le Suites Private della RBC Banque Royale, 1 Place Ville Marie, 41° piano, a Montréal. Seguirà il Cocktail del Presidente, con la celebrazione della Personalità dell'Anno 2011.

Personnalité de l'Année 2011

Cocktail du Président à la RBC Banque Royale

À l'occasion du Cocktail du Président, qui aura lieu mercredi le 14 décembre 2011 dans les suites privées de la RBC Banque Royale, la CIBPA a l'honneur de remettre le Prix de Personnalité de l'Année 2011 à **Me Rita Lc de Santis**, en reconnaissance de son exceptionnelle contribution communautaire et sociale et afin de souligner son parcours professionnel hors du commun.

Me Rita Lc de Santis, avocate associée chez Davis Ward Phillips & Vineberg s.r.l., mérite cette reconnaissance de la CIBPA bien au de là de son engagement sur 10 ans relatif au Programme des bourses d'études de la CIBPA.

Rita a su se démarquer pour son engagement social et communautaire, pour son excellence professionnelle ainsi que dans le développement des affaires.

Comme on peut lire dans son CV, ainsi que dans nombreuses revues spécialisées, Rita, au cours des nombreuses années de sa carrière s'est vue :

1. Nommée en 2009 parmi le *Top 100 des Canadiennes les plus influentes* par le Réseau des femmes exécutives.

2. Reconnue dans le répertoire *The Best Lawyers in Canada*® comme une avocate chef de file dans le domaine du financement de projet.
3. Reconnue dans le répertoire juridique canadien *Lexpert*® comme une avocate chef de file dont les services sont régulièrement recommandés dans les domaines de la promotion immobilière et des sociétés du «mid market».
5. S'est vu attribuer l'une des plus hautes cotes accordées par Martindale-Hubbell (*Le Martindale-Hubbell*® *PEER REVIEW RATINGS*™ représente un indicateur objective de l'habileté professionnalisme et du niveau d'éthique des avocats exprimé par d'autres membres du barreau et du système judiciaire aux États-Unis et au Canada).

Nos sincère remerciements vont à la **RBC Banque Royale** et à **Tony Loffreda**, Vice-président exécutif et Chef du Groupe des Entreprises Nationales RBC, hôte de l'événement.



Cocktail du Président

Mercredi 14 décembre 2011

18h00

RBC Banque Royale, Suites Privés

1 Place Ville Marie, 41° piano, Montréal



Borsisti/ Récipiendaires/ Recipients 2011

DOTTORATO/ DOCTORAT/ PHD

Boucher Marcuri, Kristell
Université de Sherbrooke,
Lettre&Science, Psychologie

Della Porta, Sandra
Concordia University
Arts&Science, Education

MASTER/ MAÎTRISE/ MASTERS

Chadillon-Farinacci, Véronique
INRS
Science, Études urbaines

Rainone, Anthony
McGill University
Science, Anatomy and Cell Biology

Rodà, Nina
Université de Montréal
Pharmacie

Scavone, Geneviève
Université de Montréal
Arts&Science, Psychologie

Tamburro, Vanessa
University of Toronto,
Information, Museum Studies

Trevisonno, Michael
McGill University
Science, Experimental Surgery

LAUREA/ BACCALURÉAT/ BACHELOR

Arduini, Sergio
McGill University
Arts, Elem./Second. Education ESL

Bargaglio, Margherita
University of Ottawa
Law, Common Law

Cerasuolo, Luca
Université de Montréal
Droit

Cicione, Steve
Concordia University
Arts, Psychology

Cipolla, Giuseppina
McGill University
Science, Psychology

Clermont, Océan
Université de Sherbrooke
Lettres et Sciences Humaines, Service Social

Corneli, Stefania Pamela
McGill University
Arts, Linguistics

Coventry, Sara Ann
Université de Montréal
Aménagement, Design Industriel

De Fenza, Rosa
Concordia University
Science, Cell and Molecular Biology

De Thomasis, Sandro Angelo
Concordia University
Arts, Western Society and Culture

Di Criscio Jessica
McGill University
Education

Di Francesco, Vanessa
Concordia University
Arts, Classics

Di Girolamo, Sofia Diana
Concordia University
Arts&Science, Exercise Science

Di Palma Patricia
Concordia University
Arts, Liberal Arts

Frenda, Giuseppe
McGill University
Science
Anatomy and Cell Biology

Garofalo, Fabiano
Concordia University
Science
Actuarial Mathematics/ Finance

Graziani, Deborah
McGill University
Physical and Health Education

Marks, Laura Marissa
McGill University
Arts, History/ Philosophy

Mezzacappa, Sabrina
Concordia University
Arts, Western Society and Culture

Napolitano, Joanne Vanessa
Concordia University
Arts&Science, Italian

Paradiso, Marco
Concordia University
Arts&Science, Italian

Petriello, Natasha
McGill University
Commerce, Accounting

Polce, Gabriel
McGill University
Science, Psychology

Prioriello, Teresa
McGill University
Science, Biochemistry

Stagno, Caterina
Concordia University
Arts&Science, Communication Studies

Toia, Celina
UQAM
Droit

Vittoria, Josephine
Concordia University
Hispanic Studies & Culture

BOURSES D'EXCELLENCE

Amari Fatima
McGill University
Medicine, Occupational Therapy

Collacciani, Giancarlo Jr.
UQAM
Psychologie

Droghini, Amanda
McGill University
Agricultural Environmental Science

Fulginiti, Amanda
McGill University
Arts, Art History

Lovato, Amanda
McGill University
Sciences, Experimental Medicine

Macri, Angelo Michael
McGill University
Science, Biochemistry

Martelli, Vanessa
McGill University
Medicine

Martelli, Adam
McGill University
Engineering, Civil Engineering

Martinez, Ruth
McGill University
Arts, Linguistics

Mascarella, Marco Antonio
McGill University
Medicine

Piedimonte, Sabrina
McGill University
Medicine, Surgery

Pignatelli, Sonia
HEC Montréal
Sciences, Gestion

Restuccia, Mariachiara
HEC Montréal
Administration, Marketing

Silvaggio, Pamela
Concordia University
Commerce, Accountancy

Valente, Stephen
Université de Montréal
Pharmacie

Per la lista completa dei donatori potete consultare il nostro sito web

POWER LUNCH

On October and November two Power Lunches were held:

October 18th, 2011

@ Laurentian Bank Securities

1981 McGill College, 19th floor, Montreal
Host: Mr. Marcello Varano

Guest speaker:

Mr. Carlos Leitao

Conference Theme:

How serious is the Eurozone Crisis?

Tour of the trading floor with:

President of VMBL Mr. Michel Trudeau

November 17th, 2011

@ Davies Ward Phillips & Vineberg

1501 McGill College, 26th floor, Montreal
Host: Rita Lc de Santis

Guest speakers:

Mr. Rita Lc de Santis, Mr. Elias Benhamou,

Mr. Nicolas X Cloutier

Conference Theme:

Commercial Real Estate Development

If you or your company wishes to host a Power Lunch, please contact:

Mr. Mike Goriani, VP Events.

(514) 254-4929

info@cibpamontreal

Next..

Monday, December 19th

I Servizi Comunitari Italo-Canadesi

in collaboration with CIBPA and Action Sport

Physio organize a:

Blood Donor Clinic

@ Centro Leonardo da Vinci (2nd floor)

From 2pm to 8pm

Tuesday, March 13th, 2011

Power Lunch

@ SDC Petite Italie

12pm

Details to follow

For details on 2012 events check our website regularly



Membres Honoraires

Dr. Francesco Bellini
Giuseppe Borsellino
Tommy D'Errico
Giuseppe Di Battista
Hon. Alfonso Gagliano, c.p.
Lino Saputo

Conseil d'administration

Président
Giovanni Chieffallo

Ex Officio
Rocco Caruso

Vice-président exécutif

John D'Ambrosio

Vice-présidents

Gian Carlo Biferali
Carole Gagliardi
Mike Goriani
Roberto Rinaldi
Sam Spataro, CA

Administrateurs

Daniela Caputo
Salvatore Cimmino
Domenic Cusmano
Domenic Diaco
David J. Ferrante
Dr. Giuseppe Maiolo
Joseph Papa
Joyce Pillarella
Alessandro Sangiovanni
Rick Sassano, CA
Marcello Varano

Secrétaire Administrative

Luisa M. Papa

Collaboratrice

Elisa Bruni

Conseil consultatif

Gouverneurs

Mario M. Bari
Guido D'Argensio, CA
Luciano D'Ignazio, CA
Me Raphaël Esposito
Me Armando Fargnoli
Nicola Franceschini
Me Consolato Gattuso, CA
Tony Iacobaccio
Salvatore Mariani
Raymond Massi, CA
Pasquale Minicucci
Joseph Reda
Franco L. Rucolo, Arch.
Michael Stante, MBA

Membres émérites

Mario Barone
Me Frank Ciampini
Juge Antonio De Michele
Me Rita Lc de Santis
Giuseppe Di Battista
Vincent Giangaspero
Luigi Liberatore
Pasqualino (Pat) Martone
Joseph Papa
Michele Romanelli
Michel Tozzi
J. Jean Vacchino

Conseiller juridique

Me Peter Villani

Vérificateurs

KBHNS



50^e
anniversaire Unita di Italia
1861 > 2011 >>
Mars/Novembre 2011

Auguri Italia

Nos sincères vœux pour un joyeux Noël
et un Nouvel An prospère!

Tanti auguri di
Buon Natale e Felice Anno Nuovo!

We wish you a very Merry Christmas
And a happy New Year!

